

Programma

Kamermuziek

16 december 2023, 12.30

Stichting Vrienden
Kamermuziek



Podium Azijnfabriek | Triniteitstraat 19 | 's-Hertogenbosch

Entree € 12,00 | Vrienden gratis

UTRECHTS BYZANTIJS Koor

Richard van Vliet

dirigent, zangcoach

Heidi Broeksteeg

sopraan

Ben Rensen, Hans Rijkers, Eric van Grieken

baritons

Gidi Verhaar, Voldya Evgenovych, Peter Ammerlaan

tenors

Roman Antonowycz, Rob Braam, André Kaldenhoven

bassen

Liederen uit de Slavisch Byzantijnse ritus:

- **Budi Imja Hospodne** Gezegend de naam van de Heer tot in eeuwigheid
- **Vragende Litanie** (Liturgie 19) Heer Ontferm U over ons
- **Otce Nas** Onze Vader die in de Hemel zijt
- **Slawa Otcu i sinu** (2e antifoon uit de liturgie) Eer aan de Vader en aan de Zoon en aan de heilige Geest nu en altijd en inde eeuwen der eeuwen. Amen. Eengeboren Zoon en Woord van God, Gij die onsterfelijk zijt en om onze verlossing vlees zijt geworden uit de Moeder Gods en altijd maagd Maria. Die zonder verandering mens geworden en gekruisigd zijt, de dood door te sterven hebt vertreden. Een van de heilige Drie-eenheid, die verheerlijkt wordt met de Vader en de heilige Geest, o Christus God, verlos en behoud ons.
- **Izje Cheruwimi** Laten wij, die de Cherubijnen op mystieke wijze verzinnebeelden, de Drievuldigheid toezingen en alle aardse zorgen afleggen om de Koning van het heelal met zijn onzichtbare engelensharen te ontvangen: Alleluja!!!

- **O Tebi Radujetsa** Over U, Genaderijke, verheugt zich de gehele schepping: het engelenkoor en het geslacht der mensen. Gij, geheiligde Tempel en Paradijs van het Woord, die het sieraad der maagden zijt. Uit U is God vlees geworden, en Hij werd een Kind, die God is in eeuwigheid. Uw schoot maakte Hij tot een troon, en Uw binnenste werd wijder dan de hoogste hemelen. Over U, Genaderijke, verheugt zich de gehele schepping: ere zij U.
- **Uslisy Hospodi** Heer, verhoor ons smeken dat wij tot U richten en ontferm U over ons.
- **Panacheda** (Een deel) Requiem

PAUZE

Een aantal profane liederen waaronder enkele kerstliederen:

- **Nad Prutom Uluzy** (Moldavisch volksliedje). In het huisje langs de Proetj, daar woont een mooi meisje. Een jonge kerel komt naar haar toe. De Proetj stroomt door..... Er weerklinken viool en bas en de gasten zingen, 't is bruiloft bij ons.
- **Dumy Moi** (Taras Shevchenko, geschreven 1839 in Russische ballingschap) Mijn gedachten, mijn gedichten in treurige rijen op papier, ga naar ons Oekraïne als weeskinderen langs de weg terwijl ik hier sterf...begroet moeder Oekraïne en mijn argeloze gedichten als je eigen kinderen...
- **Tazabylyly Snyhyj** (Oekraïens volksliedje) De witte bevroren sneeuw blinkt, de scheepsjager heeft hier niemand, geen vrienden, geen broer, geen zus noch vader en moeder....
- **Nowa Riadistj Stala** (traditioneel kerstlied) De nieuwe vreugde is gekomen, een heldere ster heeft de wereld verlicht. De heldere sterren aan het firmament geven overal licht. De herders knielen voor het Kind en schenken eer aan de Koning God. O, Gij Christus, wij smeken U heden, schenk geluk en zegen aan ons geliefde Oekraïne.

- **Boh Predwitsnyj** (traditioneel kerstlied) Eeuwige God, door Uw komst uit de hemel is de aarde gered. In Betlehem is de Mesias en onze Heer geboren.
- **Rozdestwo Twoje** (traditioneel kerstlied) Uw geboorte Christus, onze God, bracht de wereld het licht der kennis: een ster onderwees de aanbidders der sterren om U te aanbidden als Zon der waarheid en als de opgang uit den hoge: Heer, eer aan U.
- **Scedriwka** (traditioneel kerstlied) Oekraïense kerstklokken
- **Sontse Nysenko** De zon gaat onder, ik haast me naar jou toe, mijn hartje, mijn kristal....
- **Kolomykyj** Oh, ik houd erg veel van muziek en flirten. Ik ga op de muziek af. Ik zou niet zonder kunnen. Oh muziek, speel door, speel door!

Toelichting

Het UBK treedt tijdens concerten op in originele Oekraïense kledij en de voornamelijk Nederlandse zangers en hun dirigent beijveren zich om de Oekraïense zangcultuur te verspreiden. Het repertoire kent daarom naast religieuze ook profane liederen. Bekend zijn de kozakkendans- en minnelieder. Naast concerten zingt het UBK, in samenwerking met de Katholieke Vereniging voor Oecumene, liturgieën in de Slavisch-Byzantijnse ritus. Dit ter bevordering van de groeiende gemeenschapszin tussen Christenen van Oost en West....

Het Utrechts Byzantijns Koor is inmiddels meer dan 70 jaar "jong" en is dus nog springlevend! Zowel in het binnen- als buitenland worden liturgieën en concerten verzorgd. Het Utrechts Byzantijns Koor geeft regelmatig concerten waarin een beeld wordt gegeven van de Oekraïense religieuze en profane zangcultuur.

Wie de muziek van het UBK beluistert, zal hierin gevoelens van vreugde, liefde, angst, smart en twijfel ontdekken. Met andere woorden: het leven. De Oekraïense cultuur kent dan ook een rijke schat aan volksliedjes, klassieke liederen, epische ballades (duma's), dansliedjes enz. Veel van de Oekraïense liederen vinden hun oorsprong in de vóór-Christelijke tijd. Culturele invloeden van Oost en West hebben hierop merkbaar een stempel gedrukt en veel liederen werden door componisten als Beethoven, Tsjaikowsky en anderen in hun instrumentale composities en opera's verwerkt.

Stichting Vrienden Kamermuziek 's-Hertogenbosch

U wordt **Vriend** voor € 140,- per jaar. Voor elke volgende bewoner op uw adres betaalt u € 100,-.

Uw aanmelding is meer dan welkom bij onze Vriendenadministratie

Sint Jacobstraat 13, 5211 LP 's-Hertogenbosch, 073 - 55 30 062, NL78RABO0116241608

Meer informatie: info@kamermuziekshertogenbosch.nl en www.kamermuziekshertogenbosch.nl

De rozen worden aangeboden door



Bloemsierkunst P. van Prooijen

Hinthamerstraat 200 - Tel. 073-6142226 - Fax. 073-6142226 - 5211 MX - 's-Hertogenbosch